





## SUPPEN

### SOUPS

**Ungarische Gulaschsuppe**<sup>4,6,8,13</sup> **6,90**  
kräftig gewürzt und mit viel Fleisch  
*Hungarian goulash soup, highly seasoned and with plenty of meat*

**Hamburger  
Krebsschwanz-Suppe**<sup>2,12</sup> **6,90**  
mit Sahnehaube  
*Hamburg Shrimptail soup with cream*

**Rinderkraftbrühe**<sup>6,8,13</sup> **6,90**  
mit Fleischinlage  
*Beef broth with meat*

## SALATE

### SALADS

**Kleiner Steak-House-Salat** **5,90**  
*Small steak house salad*

**Chef-Salat** **10,50**  
knackig-frische Salate mit French Dressing\*<sup>6,16</sup>,  
Schinken- und Käsestreifen<sup>1,14,15,16</sup>  
*Chef salad, fresh salad with French dressing, strips of ham and cheese*

**Nizza-Salatteller** **10,50**  
Frischsalate, Thunfisch, Oliven<sup>7</sup> und Zwiebelringe mit  
Italian Dressing\*<sup>6,16</sup>  
*Salad nicoise plate, fresh salad, tuna, olives and onion rings with Italian dressing*

**Schnitzel-Salat** **11,90**  
bunt gemischter Salat mit Schnitzelstreifen  
und American Dressing\*<sup>6,16</sup>  
*Schnitzel salad, mixed salad with strips of escalope and American Dressing*

**Farmer Salat** **11,90**  
bunt gemischte Salate mit American  
Dressing\*<sup>6,16</sup> und frischen Putenbruststreifen  
*Varied mixed salad with American dressing and fresh turkey chest stripes*

**Bauern Salat**<sup>13,16</sup> **10,50**  
knackig-frisch mit Schafskäse, Peperoni,  
Oliven<sup>7</sup>, Zwiebeln, Italian Dressing<sup>6,16</sup>  
*Crispy fresh with sheep cheese, peperoni, olives, onions, Italian dressing*



## KLEINE SPEZIALITÄTEN

### SMALL SPECIALITIES

**Matjesfilet** **11,90**  
mit Zwiebelringen und  
Bratkartoffeln mit Speck<sup>6</sup> und Zwiebeln  
*White herring filet, the classical dish with onion rings and potatoes*

**Rosa gebratenes Roastbeef** **14,90**  
mit Remouladensauce<sup>4</sup>  
und Bratkartoffeln mit Speck<sup>6</sup> und Zwiebeln  
*Rare roast beef with remoulade sauce and fried potatoes*

**Nordmeer Rauchlachs**<sup>10</sup> **14,90**  
mit Meerrettich<sup>6,9,14</sup>, Toast und Butter  
*North Sea smoked salmon with horseradish, toast and butter*



## FRISCH VOM LAVASTEINGRILL

### FRESH FROM LAVASTONE GRILL



Unsere Steaks servieren wir Ihnen mit  
**Knoblauchbrot**<sup>1,6,7,8</sup>, **Baked Potato** und **Sour Creme**<sup>1,8,16</sup>.  
Bitte sagen Sie uns, ob Sie Ihr Steak rot, rosa oder durch gegrillt haben wollen.

*We serve our steaks for you with garlic bread and baked potato with sour cream.  
Please would you tell us whether you would like your steak rare, medium rare or well-done.*

<b>Rumpsteak</b>	<b>180 g</b>	<b>19,90</b>
ein kleiner Fettrand sorgt für Herzhaftigkeit <i>Rump steak, a thin of fat makes this a real down-to-earth-meal</i>	<b>250 g</b>	<b>22,90</b>
<b>Rinderfilet-Steak</b>	<b>200 g</b>	<b>30,90</b>
das zarteste Stück vom Rind, bester Steak-House-Schnitt <i>Fillet of beef, the most tender piece of beef, best steak house cut</i>		
<b>Steak-Burger</b>	<b>180 g</b>	<b>13,90</b>
aus 100% reinem Rindfleisch <i>Steak burger made of 100% pure beef</i>		
<b>Rib-Eye-Steak</b>	<b>300 g</b>	<b>24,90</b>
leicht fettmarmoriert, mit kleinem Fetttage, zart und saftig <i>Ribeye steak, tender and juicy</i>		
<b>Putenbruststeak</b>	<b>200 g</b>	<b>15,90</b>
saftig, ohne Fett mit Kräuterbutter <i>Succulent, lean turkey steak with herb butter</i>		
<b>Rinderfilet-Spieß</b>	<b>200 g</b>	<b>29,90</b>
sehr zart und ohne Fett <i>Fillet of beef kebab, extra tender, lean</i>		
<b>Lammrücken</b>	<b>200 g</b>	<b>22,90</b>
sehr zart, ohne Fett mit Kräuterbutter <i>Saddle of lamb, extra tender, lean, with herb butter</i>		

## SCHNITZEL

### SPECIALITIES

**Jägerschnitzel** **12,90**  
mit frischen Rahmchampignons<sup>6,8</sup>  
und Pommes frites  
*Escalope à la chasseur with fresh creamed mushrooms and French fries*

**Zwiebelschnitzel** **12,90**  
mit glacierten Zwiebeln, Kräuterbutter<sup>13</sup>  
und Pommes frites  
*Onion escalope with glazed onions, herb butter and French fries*

**Käseschnitzel** **13,90**  
mit Käse überbacken, Pfeffersauce<sup>6,8</sup>,  
Röstzwiebeln und Pommes frites  
*Cheese escalope, with grilled cheese topping, pepper sauce, fried onions and French fries*

**Schnitzel mit Spiegelei** **13,90**  
Rahmsauce mit grünem Pfeffer<sup>6,8</sup>  
und Pommes frites  
*Escalope with fried egg, cream sauce with green peppercorns and French fries*

**Zigeunerschnitzel**<sup>6,8</sup> **12,90**  
mit Paprika, Pilzen, Zwiebeln  
und Pommes frites  
*Spicy escalope with peppers, mushrooms, onions and French fries*

## SPEZIALITÄTEN

### SPECIALITIES

**Steak-House-Teller** **200g** **16,90**  
Kleine Rindersteaks mit unserer  
Baked Potato und Knoblauchbrot<sup>1,6,7,8</sup>  
*Steak house plate, small beef steak with our baked potato and garlic bread*

**Pfeffersteak Madagaskar** **17,90**  
mit grüner Pfeffer-Glasur<sup>6,8</sup> und Pommes frites  
*Madagascar pepper steak with green pepper glaze and French fried potatoe*

**Truthahnsteak** **200g** **15,90**  
mit frischen Rahmchampignons<sup>6,8</sup>  
und Pommes frites  
*Turkey steak with fresh cream mushrooms and French fried potatoes*

**Schweinefilet-Medaillons** **16,90**  
mit frischen Rahmchampignons<sup>6,8</sup>,  
Knoblauchbrot<sup>1,6,7,8</sup> und Pommes frites  
*Pork fillet tornados with fresh mushrooms in cream, garlic bread and French fried potatoes*

**Putenbrust-Spieß** **14,90**  
mit grüner Pfefferrahmsauce<sup>6,8</sup>,  
Baked Potato und Knoblauchbrot<sup>1,6,7,8</sup>  
*Turkey kebab with creamed green peppercorn sauce, baked potato and garlic bread*

**Steak-Burger** **14,90**  
mit Pommes frites, Knoblauchbrot<sup>1,6,7,8</sup>  
und wahlweise Pfeffersauce<sup>6,8</sup>, Jägersauce oder  
Zigeunersauce, Zwiebel  
*Steak burger with French fried potatoes, garlic bread and a sauce of your choice*

**Pfefferschnitzel** **13,90**  
auf grüner Pfeffersauce<sup>6,8</sup>  
mit Pommes frites  
*Pepper escalope with green peppercorn sauce and French fries*

**Schweineschnitzel  
„WIENER ART“** **12,90**  
mit Zitrone und Pommes frites  
*Wiener Schnitzel, pork escalope with lemon and French fries*

**Gemüseschnitzel vegetarisch** **12,90**  
mit frischen Rahmchampignons<sup>6,8</sup> und gebackener  
Kartoffel mit Sour Creme  
*Vegetable escalope with cream mushrooms and baked potato with sour creme*



## AUS DEM MEER

### FROM THE SEA

**Lachs-Steak vom Grill** **17,90**  
mit Knoblauchbrot<sup>1,6,7,8</sup>, Baked Potato  
und Kräuterbutter<sup>13</sup>  
*Salmon steak from grill, with garlic bread, baked potato and seasoned butter*

**Lachsfilet vom Grill** **18,90**  
mit Knoblauchbrot<sup>1,6,7,8</sup>, Baked Potato  
und Kräuterbutter<sup>13</sup>  
*Salmon fillet from grill, with garlic bread, baked potato and seasoned butter*

**Frische Forelle - gebraten** **16,90**  
Baked Potato, Sour Creme  
und Sahne-Meerrettich<sup>9</sup>  
*Freshly killed, fried, baked potato with sour creme and creamed horseradish*

**Frische Scholle -  
„Finkenwerder Art“** **17,90**  
mit Kartoffelsalat<sup>1,4,13,16</sup> mit Speck<sup>6</sup>  
*Fresh plaice à la Finkenwerder with potato salad*

**Frische Grüne Heringe** **13,90**  
mit Bratkartoffeln mit Speck<sup>6</sup> und Zwiebeln  
*Fresh fried herrings with fried potatoes*

**Frisches Seelachsfilet** **13,90**  
mit Kartoffelsalat<sup>1,4,13,16</sup> und Remouladensauce<sup>4</sup>  
*Fresh fillet of pollack with potato salad and remoulade sauce*

**Brathering - sauer eingelegt**<sup>13</sup> **13,90**  
mit Bratkartoffeln mit Speck<sup>6</sup> und Zwiebeln  
*Pickled fried herring with fried potatoe*